

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- 1.1 Идентификатор продукта
  - Торговое наименование: **CARSYSTEM BOOTH MASK**
  - 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
не определено
  - Применение вещества / препарата *Покрытие*
  - 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
  - **Производитель / Поставщик:**  
*Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de*
  - **Отдел, предоставляющий информацию:**  
*Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de*
  - 1.4 **Номер телефона экстренной связи:**  
*Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240*
- 

**2 Возможные виды опасности**

- 2.1 **Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
*Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).*
- 2.2 **Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** *отпадает*
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** *отпадает*
- **Сигнальное слово** *отпадает*
- **Предупреждения об опасности** *отпадает*

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 1)

**· Дополнительная информация:**

По запросу может быть получен паспорт безопасности.

**· 2.3 Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

**· 3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	2-пропанол ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3,0-<10%
CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5	глицерин	1,0-<3,0%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

**· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

**· Общие указания:**

Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.

Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.

Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

**· После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха. При необходимости сделать искусственное дыхание. Держать пациента в тепле. Если симптомы не проходят, обратиться к врачу.

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

**· После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

**· После контакта с глазами:**

**ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

· **После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

**· 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**· 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 2)

**5 Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Принять меры против электростатического заряжения.

(Продолжение на странице 4)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 3)

- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.  
Хранить отдельно от окислителей.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.  
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.  
Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.  
Защищать от мороза.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**67-63-0 2-пропанол**

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 50 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
----------	--

**56-81-5 глицерин**

PDK (RU)	Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup>
----------	--

**Значения DNEL**

**67-63-0 2-пропанол**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	26 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	319 мг/кг bw/day (general population)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	888 мг/кг bw/day (worker) 89 мг/м <sup>3</sup> (general population) 500 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**Значения PNEC**

**67-63-0 2-пропанол**

PNEC aqua	140,9 мг/л (freshwater) 140,9 мг/л (marine water)
PNEC sediment	522 мг/кг (freshwater) 522 мг/кг (marine water)

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 4)

PNEC STP	2251 мг/л
PNEC soil	28 мг/кг

**Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являющиеся на момент составления актуальными.

**8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

**Средства индивидуальной защиты:**

**Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Постирать загрязнённую одежду перед последующим использованием.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

**Защита органов дыхания:**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Соблюдайте требования предельных значений на рабочем месте и / или иные предельные значения.

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Фильтр A/P2.

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы) и защитный крем для кожи.

**Материал перчаток / рукавиц**

DIN EN 374

Бутилкаучук

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,4$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** Защитные очки

**Защита тела:** Лёгкая защитная одежда

## 9 Физические и химические свойства

**9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**Общая информация**

**Внешний вид:**

**Форма:**

Жидкое

**Цвет:**

Бесцветное

**Запах:**

Характерно

**Значение pH:**

6

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 5)

· <b>Изменение состояния</b> <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	> 61 °C
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	При использовании может образовывать взрывчатые / легковоспламеняющиеся смеси пара / воздуха.
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	1 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.2 Химическая стабильность**  
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Реагирует с сильными окислителями.
- **10.6 Опасные продукты распада:**  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

### 11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

<b>67-63-0 2-пропанол</b>		
Орально (через рот)	LD50	5840 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермально (через кожу)	LD50	13900 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	> 25 мг/л (rat) (OECD 403)
<b>56-81-5 глицерин</b>		
Орально (через рот)	LD 50	> 2000 мг/кг (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Токсичность - от подострой до хронической:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Сенсибилизация** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 6)

- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 12 Экологическая информация

### · 12.1 Токсичность

#### · Акваотоксичность:

##### 67-63-0 2-пропанол

EC50	> 100 мг/л (bacteria)
EC50/48ч.	1099 мг/л (crangon crangon) 13299 мг/л (daphnia magna)
EC50/72ч.	> 100 мг/л (algae) > 1000 мг/л (scenedesmus subspicatus)
LC50/96ч.	> 100 мг/л (fish) 9640 мг/л (pimephales promelas)

##### 56-81-5 глицерин

EC0	> 100 мг/л (bacteria)
LC50	> 100 мг/л (fish)

### · 12.2 Стойкость и склонность к деградации

##### 67-63-0 2-пропанол

Biodegradation	> 95 % (OECD 301E, C.4-B, 21d)
----------------	--------------------------------

##### 56-81-5 глицерин

Biodegradation	> 60 % (28d)
----------------	--------------

### · 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

##### 67-63-0 2-пропанол

log Pow	0,05
---------	------

##### 56-81-5 глицерин

log Pow	-1,75
---------	-------

### · Поведение в экологических системах:

- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### · Дополнительные экологические указания:

#### · Общие указания:

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13 Указания по утилизации

### · 13.1 Методы обработки отходов

#### · Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 7)

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

**· Кодовый номер отходов:**

Приведенные ключи утилизации представляют собой рекомендации, с учетом региональных и специфических отраслевых особенностей вполне допустимо использование и иных ключей утилизации.

**· Неочищенные упаковки:**

**· Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту

**· 14.1 Номер UN**

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

**· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

**· 14.3 классов опасности транспорта**

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Класс отпадает

**· 14.4 Группа упаковки**

· ADR, IMDG, IATA отпадает

**· 14.5 Экологические риски:**

Неприменимо.

**· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**

Неприменимо.

**· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

Неприменимо.

### 15 Предписания

**· 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

**· Национальные предписания:**

**· Указания по ограничению использования:**

Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.

**· 15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

RUS

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 26.01.2017

V - 4

Дата переработки: 26.01.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM BOOTH MASK**

(Продолжение со страницы 8)

**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**· Соответствующие данные**

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

**· Отдел, выдающий паспорт данных: Abteilung Labor****· Контактная информация: Frau S. Schaller****· Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

**· \* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**